**در مجمع اتفاق ملل**

**فروغی، محمد علی**

در باب ایجاد«مجمع اتفاق ملل»بعد از جنگ بین المللی اول و تعطیل‏ و انحلال آن،و نتایجی که از این مجمع عاید بشریت شده است،باید بتفصیل و تحقیق سخن راند که بحثی جاذب و دلکش است.در دهمین دورهء این مجمع که‏ در آن هنگام بکمال اعتبار رسیده بود،مرحوم محمد علی فروغی سمت ریاست‏ داشته و گزارش‏هائی مبسوط و مفصّل بوزارت امور خارجه و بمقامات عالیهء دولتی‏ فرستاده است که از نظر سیاسی و تاریخی اهمیت تمام دارد چنانکه از نظر ادبی هم‏ قابل توجه است،زیرا مرحوم فروغی نطق‏ها و خطابه‏های نمایندگان ممالک دیگر را با لطف و شیوائی خاص-چنانکه شیوهء او بود-ترجمه کرده است.این مکاتیب‏ و اسناد را که منحصرا در دسترس ماست،و اگر هم نسخه‏ای از آن باشد در پرونده‏های وزارت خارجه مدفون مانده است،اکنون در معرض مطالعه‏ و مدافه خوانندگان محترم می‏گذارد،باین امید که تعهدات کارکنان مجله در تحصیل و تهیهء چنین آثاری بی‏مانند منظور افتد.

این نکته دقیق را نیز فریاد می‏آورد،که بعضی از قسمت‏های این‏ گزارشها محرمانه است و ممکن است انتشار آن بمصلحت نباشد،امّا بحکم وجدان‏ و از جنبهء تاریخی حتی جمله‏ای از آن را حذف نخواهیم کرد.

\*\*\* دورهء دهم مجمع عمومی جامعه ملل در هده السنه که یک عشرهء کامله از عمر آن مؤسسه میگذشت‏ یکی از دوره‏های درخشان جامعه محسوب است،چه اولا عدهء دولی که در مجمع نماینده داشتند از همه وقت بیشتر بود بواسطهء اینکه سه دولت از دول امریکای جنوبی که مدتها بود در کارهای مجمع‏ شرکت نکرده بودند در این دوره نماینده فرستادند،بسبب اینکه در عرض سال گذشته اقدام شورای‏ جامعه در جلوگیری از وقوع جنگ بین دولتین بلیوی و پاراگوئه معلوم کرد که وجود جامعهء ملل در ممالک خارج از اروپا نیز تأثیر قوی دارد،و مایهء امیدواری و موجب توجه و اعتنای دول امریکا نسبت‏ بجامعه شده بود وعدهء دول حاضر در این مجمع به پنجاه و سه بالغ گردید.ثانیا حسن خاتمهء مذاکرات‏ دول متحارب در لاهه در موضوع غرامات جنگ،و تخلیهء ولایت رنانی موجب دلگرمی و رفع نگرانی‏ و مزید امیدواری عموم دول به پیشرفت همکاری شده بود.ثالثا وجود حکومت کارگر در رأس‏ مملکت انگلیس و حضور رئیس الوزراء و وزیر خارجه و وزیر تجارت آن دولت و لرد رابرت سیسیل که از رجال مهم انگلیس و ذیعلاقهء بجامعهء ملل است و سه سال بود بواسطهء اختلاف نظرش با حکومت‏ سابق در امر تخفیف اسلحه از جامعه کناره‏گیری کرده بود،دلیل بود بر اینکه دولت انگلیس در منظوراتی‏ که جامعهء ملل تعقیب مینماید بیش از پیش مساعدت خواهد داشت.

نظر بمراتب منظوره در این دورهء مجمع عدهء کثیری از نمایندگان دول در کلیات مسائل نطق کردند و نظریات مهمه اظهار و پیشنهادهای تازه نمودند،و بعد در کمیسیون ها موضوعات مختلفهء را که در دستور بود،یا بعد بدستور الحاق شد،تحت مباحثهء جدی در آورده قدمهای چند در طریق وصول‏ بمقصود برداشتند و روی همرفته افکار عمومی دنیا از این دروه اظهار خرسندی کرده و اساس جامعه را مستقر و محکم‏تر دانستند.

چون معمول اینست که مجمع عمومی جامعه را در ماه سپتامبر رئیس شورای جامعه افتتاح مینماید و در هذه السنه در آنموقع اینجانب رئیس شوری بودم،مجمع عمومی را اینجانب افتتاح و بر حسب معمول‏ نطق افتتاحیه ایراد نمودم و بیانات اینجانب مبنی بود بر مزید علاقهء ایران نسبت بجامعهء ملل بواسطهء متخب شدن ایران در شورای جامعه،و اظهار خوشوقتی از پیشرفتهائی که در ظرف سال گذشته برای‏ تشبید مبانی صلح و همکاری دول و ملل حاصل شده،و اشاره بمهمات امور مزبوره،و امیدواری‏ و انتظار اینکه دول دیگر هم بما ملحق شوند مخصوصا دولت مصر که ورودش بجامعه علائم و آثار دارد و اشاره باینکه در این دورهء دهم مجمع اولین سنگ بنای جدید جامعه گذاشته خواهد شد.

بعد از انتخاب هیئت رئیسه و انتظامات داخلی مجمع،همینکه حسب المعمول وارد مباحثهء کارها شدند اول کسیکه نطق کرد مستر مکدانلد رئیس الوزرای انگلیس بود،و در حقیقت مهمترین نطقهائی‏ بود که در این دوره ایراد گردید.اساس بیانات او اظهار خوشوقتی بود از ترقیباتی که در ظرف‏ پنج سال اخیر(یعنی از دفعهء اول که خود او بجمع آمده بود تا این موقع که دفعهء دوم است)در کار جامعه حاصل شده،و حسن خاتمهء مذاکرات لاهه،و اینکه تخلیهء رنانی از قشون خارجی قبل از موعد مقرر واقع میشود،و میل دولت انگلیس و عموم دول باینکه در کار صلح و مخصوصا تخفیف‏ اسلحه قدمهای جدی برداشته شود،و درورهء نظامی تاریخ دنیا خاتمه یابد،و دعوت کمیسیونهای مربوطه‏ باینکه در این باب جدا کار کنند،و وعده باینکه دولت انگلیس با دولت آمریکا در تخفیف تجهیزات‏ بحری داخل مذاکره شده و توافق حاصل خواهند نمود،و لزوم تجدید نظر در اساسنامهء جامعه برای‏ توافق دادن آن با مقتضیات امروزه که معاهدهء تحریم جنگ منعقد گردیده است،و اهتمام دولت انگلیس‏ در پیشرفت اساس حکمیت و قضاوت بین الملل،و اعلام اینکه دولت مزبور مادهء 36 اساسنامهء محکمهء بین المللی را دائر بر اجباری بودن قضاوت در بعضی امور امضا خواهد کرد،و اخبار باینکه با دولت‏ مصر ترتیباتی داده شده که او را قادر بورود در جامعه مینماید،و لزوم مساعدت با دول شرق که‏ تمدنهای قدیم دارند و اگر امروز اروپا بطیب خاطر با آنها مساعدت نکند ممکن است بعدها بعنف‏ بشود،و همچنین لزوم رعایت اقلیت‏ها که باید از دول متبوعهء خودشان راضی و شاد باشند،و اشاره‏ بقضایای اخیر فلسطین و اینکه این وقایع جنگ نژادی و مذهبی نبوده و شرارت سیاسی بوده و باید تفتیش صحیح بعمل آید و از وقوع نظایر آن جلوگیری شود،و لزوم اهتمام در حل مسائل اقتصادی‏ بین الملل و حاضر بودن دولت انگلیس باینکه در کلیهء این امور مساعدت و موافقت نماید.

بواسطهء کمال اهمیت نطق مستر مکدانلد ترجمهء بعضی از قطعات برجستهء آنرا در این جا نقل میکنیم.در اوایل نطق خود میگوید:

«باید قدرت و اعتبار جامعهء بین ملل را بسط داد بطوریکه مبانی صلح بین الملل وسیع‏تر و محکم‏تر گردد.در سنهء 1924 دولت انگلیس مسئلهء که بمجمع طرح کرد این بود که اگر بتوانیم بین ملل عالم‏ امنیت ایجاد کنیم آنها بطیب خاطر و بدون اکراه در طریق صلح قدم خواهند زد،در این باب باز عنوانات خواهیم نمود زیرا مسئلهء که جامعهء ملل با آن مواجه است مسئلهء امنیت است،و امنیت چنانکه‏ در 1924 دیدیم تا یک اندازهء زیادی متوقف بر احوال و روحیهء مردم است،یعنی مادام که ملل در شک‏ باشند و سوءظن داشته باشند هرقدر هم سعی کنیم ممکن نیست شرایط صلح کاملی قبول نمایند که بخوبی‏ سبب حل مسائل دیگر از قبیل ترک اسلحه شود».

بعد باز راجع بترک اسلحه میگوید:«ملل حسّ امنیت واقعی نخواهند کرد،و اطمینان بعقل‏ سلیم نخواهند داشت مگر وقتیکه من و شما و همهء ما که اینجا جمع هستیم مساعی خود را متحد کنیم‏ که احتمال جنگ تخفیف یابد،و یکی از موجبات مهمهء احتمال جنگ اینست که بعضی از ممالک،بلکه‏ همه آنها مهمات و اسلحهء جنگی زیاد دارند بنابراین دولت انگلیس اهتمام تام خواهد داشت که تهیهء کنفرانس ترک اسلحه بسرعت واقع شود،و کمیسیونهای مربوط باین امر همواره امکان وقوع جنگ‏ را در نظر نداشته باشند زیرا با این کیفیت کاری صورت نخواهند داد بلکه باید متوجه باشند که امروز احتمال جنگ کمتر از امید بدوام صلح است،و باید از مستشاران نظامی خود تقاضا کنیم که بخاطر بیاورند که یک قرارداد سیاسی هم بقدر یک فوج یا یک دسته کشتی زره‏پوش موجب امنیت‏ میتواند باشد».

جای دیگر میگوید:«بعقیدهء ما حکمیت اساس صلح است.التبه بر حسب قواعد خلقت و بشریت‏ مابین ملل حتی آنها که نیاتشان کاملا صلح طلبانه و دوستانه است اختلافات بروز میکند،و مشکلات ظهور مینماید،و ما نیمتوانیم طبیعت خود را ترک کرده فرشته و ملک شویم،ولیکن باید با ملاحظهء نقص بشریت‏ کاری بکنیم که مناقشات حادثه منجر بجنگ نشود و اسباب فصل اختلافات بطریق قضاوت عاطل و باطل‏ بماند.باین نظر در ظرف این چند هفته که ما بر سر کار آمده‏ایم تمام توجه خود را بمسئلهء حکمیت معطوف‏ داشته‏ایم و اینک من میتوانم بشما اعلام کنم که دولت من مصمم است مادهء قضاوت اجباری را امضا کند، و اکنون مشغول هستیم عبارتی را که باید مطلب را بآن ادا کنیم تهیه نمائیم و در ظرف همین دورهء مجمع‏ این کار را انجام خواهیم داد».

بمناسبت قرارداد جدیدی که دولت انگلیس با مصر میخواهد ببندد و او را قادر بورود در جامعه‏ ملل کند میگوید:

«بعقیدهء من این معاضدت مهمی است که بکار جامعهء ملل میشود چه اگر طالب صلح باشیم باید فراموش نکنیم که صلح تنها مابین ملل اروپا و میان فرانسه و انگلیس و آلمان و بلژیک و غیره نباید برقرار باشد،چه این فقره با کمال اهمیت و لزومی که دارد فقط یک جزء مسئله است،و در حقیقت حفظ صلح‏ و سلامت متضمن مسائل غامضه میباشد.یک قسمت از دنیا است که تمدن و فلسفه و مذهب و تربیت کهن‏ دارد و تاکنون از قدرت مادی ملل مغرب زمین کمتر بهره داشته است،اما این دنیای کهن که ما آنرا در خوابی سنگین فرض میکردیم حالا بیدار شده و متوجه حیثیت و اعتبار ملی گردیده است،و این فقره تا یک اندازه نتیجهء تعلیماتی است که از خود ما دریافت نموده است.حالا آن دنیای کهن افکار خود ما را پیش‏ میکشد و از ما میطلبد که آثار عملیات خودمان را منکر نشویم،و آن آزادی را که چندین نسل متوالی ما ظهور داده و محافظت نموده‏اند باو بدهیم،و این کار را نه بطریق تفضل بکنیم بلکه از آنجهت که اذهان‏ و قلوب ما روشنی یافته و بمعرفت رسیده است».